



APRÈS AVOIR ÉCHANGÉ SUR LES PERSPECTIVES QUI DÉCOULENT DU CONTRAT DCNS POUR LA CONSTRUCTION DE 12 SOUS-MARINS POUR LA MARINE AUSTRALIENNE, LES REPRÉSENTANTS SYNDICAUX DE AMWU ET LA CGT SE SONT ENTENDUS SUR LES PRINCIPES DE HAUT NIVEAU SUIVANTS.

### **L'objectif est simple: Veiller à ce que les travailleurs des deux côtés de la prestation de Globe bénéficient de ce contrat.**

Au cours de nos réunions, parallèles à la réunion IndustriALL Global Union les 7 et 8 Novembre 2016, nos discussions nous ont permis de convenir conjointement sur plusieurs principes:

- **Les représentants de nos deux syndicats maintiendront notre échange au cours des mois et des années à venir.**
- **Grâce à nos organisations respectives, nous allons travailler ensemble pour influencer les choix de fabrication que nos gouvernements et les directions respectives feront.**
- **Nous sommes conscients de l'ampleur massive de ce contrat et d'accord qu'il représente des opportunités pour tous. Ce contrat offrira de bons résultats sociaux et environnementaux, les représentants de nos deux syndicats ont convenu de développer des revendications communes.**

Que ce soit en Australie ou en France, nous sommes convaincus que d'être mis en concurrence les uns avec les autres ne nous bénéficierait pas, il est dans l'intérêt des travailleurs de discuter et agir ensemble, sans nier leurs intérêts respectifs.

### **Ensemble, les travailleurs sont plus forts et vont donc continuer à travailler sur ce qui nous unit.**

Nous nous sommes engagés à travailler ensemble et partager l'information en temps opportun.

Australie, France, 8 Novembre 2016.





HAVING EXCHANGED ABOUT THE PROSPECTS THAT DERIVE FROM THE DCNS CONTRACT FOR THE BUILDING OF 12 SUBMARINES FOR THE AUSTRALIAN NAVY, THE UNION REPRESENTATIVES FROM AMWU AND CGT HAVE AGREED ON THE FOLLOWING HIGH LEVEL PRINCIPLES.

**The aim is simple: Ensure that the workers on both sides of the Globe benefit from this contract.**

During our side meetings at the IndustriALL Global Union meeting on 7 and 8 November 2016, our discussions have led us to jointly agree on several principles:

- **The representatives from both our unions will maintain our exchange over the coming months and years.**
- **Through our respective organizations , we will work together to influence the manufacturing choices which our respective governments and managements will make.**
- **We are aware of the massive scale of this contract and agree it represents opportunities for all. This contract will offer good social and environmental outcomes, the representatives from both our Unions have agreed to developing common demands.**

Be it in Australia or in France, we are convinced that being put in competition with each other would benefit neither of us, it is in the interest of the workers to discuss and act together, without for going their respective interests.

**Together, workers are stronger and will therefore continue work on what unites us.**

We are committed to working together and sharing information in a timely manner.

Australia, France, on 8 November 2016.

